金剛乘季刊

剛說之

密宗山大圓滿廟結構外觀

床在置使即。壞損以加勿更，瀆褻有稍可不，敬恭心存須必，像佛見凡：德功像佛敬恭雨於人一「：云要心大廣示開爺佛程澤桑根巴迦薩。大甚罪其，越跨至甚，下地或、上其，德功此以，人二此如；物淨他易，垢履以，至人一又。之蓋履草拾急，塔泥小見中成爲可皆，塔佛、像佛見或，名之實三聞說故。」王輪轉之輪金爲皆者三，人塔造與後。子種佛

中華民國三十八年四月一日

農曆戊甲二年廿月一日

第59期

།ཕུང་པོ་གལ་བར་ཚད་ཅིང་ཟོད་ཆགས་དང་། །ཚོགས་དང་དབང་པོ་ལས་བཅས་པ་ཡི།

蘊等諸留難。資糧及根等。

།གཡུལ་ཁའི་ལེངས་ལྟ་ཁམ་ལོ་ལ། །ཐེག་དང་རྗེས་ལུ་ཐེག་པ་ཡི།

戰事慳吝等。加行及隨行。

།གནས་པ་ལ་ལོངས་བཀག་པ་དང་། །ཚོས་ཀྱི་རྡུལ་ཙམ་མི་དམིགས་ཏེ།

破彼所依處。不得塵許法。

།རང་གི་ས་ལས་ལས་ལ་ཏེ། །ས་གསུམ་ལ་ནི་གནས་པ་དང་།

安住三地中。於自地決定。

།ཚོས་ཀྱི་དོན་དུ་སྐོལ་གཏོང་བ། །དེ་ལྟར་ཞི་ཁ་ཅིག་ལས་ཏུ་ཟད་ནི།

為法捨身命。此十六剎那。

།ཐོབ་ཆགས་ཞོང་བའི་ལམ་གནས་ཀྱི། །ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་རྒྱས་བཏབ་ཡིན།

是住見道位。智者不退相。

中華民國六十八年十一月二十日創刊

本期目錄

修法時身語意之運用……劉銳之 4
大圓滿祈願文……敦珠寧波卓原作　蘇迦仁波切譯英……陳文仁譯漢 5
文殊師利菩薩讚……資料室 5
菩提道次第攝修求加持頌……宗喀巴大師造　法尊法師譯 6
岡波巴大師四法……鄔金甯波卓　黃毅英漢譯 8
樂助大圓滿廟啓事……本　社 15
成就長壽密集常修法祈禱文……劉銳之 16
顯密二乘簡介……劉銳之 17
《聖妙吉祥眞實名廣釋》(三)……月官菩薩造　林崇安譯漢 19
畫頁
上師開示大圓滿最勝寶總集……吳素修攝 23
上師於新春團拜中加持各弟子暨派發紅包……吳素修攝 24
上師開示大圓滿且卻妄嚩、戒定慧之抉擇……吳素修攝 26
簡述密教對上師與弟子之關係……劉銳之 27
八關齋戒……劉銳之 28
四種憶念之歌及註釋……陳文仁譯漢 29
知報盧儀執序……劉銳之 32
密宗山簡介(二)……柯萬成 33
劉銳之上師承事　敦珠法王演講時之法相……鍾棣湘 37
藏諺輯匯(十)……莊晶輯 38
本會法訊……鍾棣湘 41
捐助本刊芳名……本　社 42
封面：密宗山大圓滿廟結構外觀
封面裡：現觀莊嚴論頌(54)
封底：教傳傳承祖師法相(八)
封底裡：甯瑪巴師佛傳承系統(43)　密主左蒲巴

贈閱處

國內

臺中市南區工學路二一號八樓
（國內助印請利用郵撥〇一五〇九八九—四號）
金剛乘雜誌社

國外

一、香港：灣仔克街一—一五號展鴻大廈一樓A座
二、新加坡：金剛乘學會新加坡同修會
NYINGMAPA (BUDDHIST) MEDITATION CENTRE
490 NORTH BRIDGE ROAD,
SINGAPORE, 0718.
三、馬來西亞：89, SENING GARDEN,
34000 TAIPING, PERAK, MALAYSIA.

凡向當地索閱，請附回郵費，國外助印，請以外幣匯票或現金掛號直接匯交臺中市南區工學路二十一號八樓。任何助印，必在下期季刊公佈徵信。

出版者：金剛乘學會
發行所：金剛乘雜誌社
發行人兼社長：董淑惠
副社長：林崇安
執行編輯：鍾棣湘
排版：楊東賢
社址：臺北縣永和市秀朗路一段九十一號
通訊處：臺中市南區工學路二一號八樓
郵政劃撥：〇一五〇九八九—四號金剛乘雜誌社
印刷者：永裕彩色印刷公司
地址：臺北縣中和市中山路二段三五九巷三號一樓
行政院新聞局局版臺誌字第二一九八號
中華郵政臺字第四四〇二號執照登記爲第一類新聞紙類
中華民國雜誌事業協會會員

金剛乘學會

香港方面

香港灣仔克街一—一五號展鴻大廈一樓A座
電話：五七五〇八〇八

台灣方面

台北市南京東路三段二七八號四樓
電話：（〇二）七五二七三〇七
台中市南區工學路二一號八樓
電話：（〇四）二六二一七九〇
台南市安平路三一四巷九〇號
電話：（〇六）二五〇八五九三
高雄縣鳳山市新富路三九一號十二樓
電話：（〇七）七四七八一九〇

密乘出版社

通訊處：台中市南區工學路二五號
電話：（〇四）二六三三五一九
郵政劃撥：〇五一一四二二—〇密乘出版社

修法時身語意之運用

劉銳之

嘗謂禪宗有清淨禪，以心入禪，斷盡煩惱，而得清淨，故稱清淨禪。更有清淨之禪，則連其清淨之禪，亦淨之矣，其淨之究竟可知也。

無上密乘之修行，唯用身語意三者。而身之力用，全仗雙手，古人所謂「雙手萬能」者，然一切身之惡業，如殺生、偷盜、邪淫等，均由雙手所造成，故亦有「雙手萬惡」之說，此身所作之惡業也。

語之所作業之力用爲「離中知」，與身作業力用之「合中知」，尤有勝之。且古人云：「病從口入，禍從口出」。病從口入姑不說，而所謂「禍從口出」者，指口舌招尤固多，其甚者，則「一言喪邦」是也。

「運用之妙，存乎一心。」心猶意也。身語意三，本來平等排列，而其力用，則是語强於身，而意又强於語，是則三者莫强於意。但紛飛之妄念，顚倒之邪見，固均從意而來，則所作惡意又比前二者爲嚴重也。若能防其惡業而導其善業，則利益固無窮也。

既受灌頂之瑜伽者，得本尊已，應於自身之身語意三，一切與之「看齊」，而成統一。

身結印：結跏趺坐固矣；而左右兩手之聯結組織，均與本尊之印一樣。

語誦咒：所有發音高低、遲速、大小，均與本尊之咒音一樣。

意緣想：所有本尊所顯青黃赤白之色，全身所飾之莊嚴，懽愉嚴肅之形狀，無不應有盡有，一一不忘。蓮華生大士垂訓甚詳，認爲如能刻意爲之，可以即身成就，讀者勉焉！

法語選粹

十種自在：

㈠壽命自在，㈡業自在，㈢資財自在，㈣勝解自在，㈤願自在，㈥神變自在，㈦生自在，㈧法自在，㈨心自在，㈩智自在。

大圓滿祈願文

法王　敦珠甯波車原作
蘇迦仁波切譯英
再傳弟子　陳文仁譯漢

願吾等於見具大信心
輪涅二者無分別是也。
願吾等所修大圓堅固
自然安住不變位是也。
願吾等所行得大成就
無行之行自然至是也。
願吾等法身悉自圓成
所證所斷能超越是也。

按語：此祈願文為　尊貴之敦珠甯波車，首次在歐洲，對少數弟子，開示「表示重要三種語」（見「西藏寧瑪法源歷史讚頌」中，第十五尊：蒂巴舍寧教主）時，即席任運而成。

文殊師利菩薩讚

資料室

本室收集文殊師利菩薩讚可願與讀之。倘於早課前誦一遍，則甚佳也。

敬禮上師及依怙・文殊師利菩薩

妙臂持經當胸前　喻觀諸法如實義
善慧如日清淨光　無明塵垢無能蔽
六種方便善巧說　慈心如父愛獨子
輪迴獄中有情眾　不覺無明冥闇內
痛苦所障難得脫　使離妄想如夢醒
雷音宣法震三界　揮動慧劍斬苦芽
解我業障鎖鍊縛
掃除無明癡闇障
功德巍巍法王身　具足相好妙莊嚴
何期諸法無來去　本性清淨離三世
不著菩薩無上果　倒駕慈航入娑婆
禮敬文殊菩薩前　祈請俱足大悲者
麗日慧光照我心　銷我無始無明闇
開我本具無師智　三藏聖教悉賜予

菩提道次第攝修求加持頌

宗喀巴大師造　法尊法師譯　陳國政提供

*萬善根本從師出　能生利樂如良田
依止達法善根斷　如理事師求加持
*一切時處普攝護　諸善知識眞佛身
但觀功德毋尋過　並念大恩求加持
*般重敬信爲意樂　身命財物如教修
殊勝供養作加行　唯令師喜求加持
*八難既離十圓滿　小大顯密總能修
後恐此身難再得　願受心要求加持
*死仇決定終須到　容或今日便降臨
死時世事均當捨　速修妙法求加持
*無始所集不善業　死墮惡趣不自由
若墮當受寒熱等　思苦難忍求加持
*能除罪怖作依怙　眞實不虛無他方
虔皈三寶受學處　總別遵行求加持
*黑白業感苦樂果　各別應受勤止作
別於無始所集罪　四力對治求加持
*此生勤修白業因　一得人天賢善身
自性之苦不能越　願出輪迴求加持

*有海飄流不自由　作此惡劇是惑業
業復依於煩惱起　誓誅惑仇求加持
*業惑增上成流轉　結生相續繫縛堅
離此當得無漏樂　勤希解脫求加持
*爲脫有苦依三學　出家身德佛所稱
生生願持解脫戒　如護眼珠求加持
*但求解脫雖可得　惜於自利且未圓
願修能滿二利行　入大乘道求加持
*恩怨中庸今雖現　思量各各無決定
不應虛妄分愛憎　勤修捨心求加持
*生死流轉無其始　入胎受生亦無初
故知有情皆是母　願生斯見求加持
*今生愛我母爲最　罪母愛護亦如是
思此厚恩未能報　憶念母恩求加持
*若知有恩猶捨棄　似我下劣更有誰
是故圖報當拔苦　並與勝樂求加持
*有恩母等乏安樂　我以身財善根施
願諸有情皆得樂　一切圓具求加持

*母等眾生苦所逼　苦因苦果願盡離
縱有餘殃我代受　勤修悲心求加持
*一切世間諸有情　獲無漏樂斷苦根
我應決定如是作　願速堪能求加持
*任運成辦自他利　世尊而外更有誰
以此爲利有情事　願速成佛求加持
*自他於苦皆不欲　願得安樂此心同
他之求樂亦如我　自他等視求加持
*愛自即成眾苦因　愛他則是萬善根
生佛差別從此出　自他相換求加持
*以我善樂諸因果　他苦因果盡無餘
如風去來行取捨　由此發心求加持
*爲令發心長不退　念其勝利日六修
斷四黑法依白法　如理勤行求加持
*成就利他發弘誓　爲速圓滿此誓願
進受大戒起大行　勤勇修學求加持
*身命資具三世善　各隨所願施有情
從心變現以布施　捨心增廣求加持
*別解脫等諸律儀　捨命不犯眾惡行
若遮若性微細罪　羞恥防護求加持
*人及非人四大種　所作損惱多相逼
斷除瞋恚不與較　觀業忍受求加持
*既爲利他求菩提　無量艱辛經劫海
於諸難行無怯倦　著精進鎧求加持
*念知堅固除沉掉　心緣一境生輕安
身心於善有堪能　隨意得止求加持
*以分別智觀法性　即由觀力引輕安
復從輕安發深觀　願生此慧求加持
*由施攝眾成眷屬　說如法語示利行
以身作則現同事　四攝利他求加持
*已修共道成法器　當求具德阿闍黎
爲入秘密勝上乘　受四灌頂求加持
*所受眞言諸密戒　若善守護易成就
不守決當墮地獄　捨命珍護求加持
*密部肝心二次第　達精要已起勇進
一日四座無間斷　依師教修求加持
*示茲妙道善知識　如理薰修同行人
願持正法久住世　內外災息求加持
*願我生生遇明師　飽餐妙法甘露味
十地五道功德滿　速疾證得金剛持
祈求加持：
無可思大悲藏眼觀視
無垢智主師利微妙音
無餘群隊魔滅唯密主
雪嶺勝賢頂嚴宗喀巴
善慧稱揚蓮足下祈禱

岡波巴大師四法

鄔金甯波車
艾歷啤嗎恭桑英譯
黃毅英譯自「複述佛陀之語」

願心隨佛法祈加持
願以法爲道祈加持
願道清障礙祈加持
願轉迷成智祈加持

以余不具修學成就之任何功德故，只能複述佛陀無謬之語，以利對佛法虔信之有情。

無比與舉世聞名之岡波巴大師，將賢劫千佛以授當授之教法，濃縮爲四句，名爲岡波巴大師四法。此甚深句語爲顯密之集，並爲龍清巴大師所闡述。行人得此教授已並能精進，則能以一期圓滿證悟，諸佛所具成就者之教法，何其殊勝也。

諸佛已具足斷證之一切功德，斷諸障已，證智慧功德。以對衆生大悲及慈心故，猶如母對子之關懷，覺者授以諸法，其法以諸地菩薩之傳承流傳。故此等教授乃依具成就行者之不壞傳承而下，直至余之根本上師。

岡波巴大師四法之首爲「趣入佛道」。此由四思維以成，其中第一爲獲離八無暇，得十圓滿之寶貴人身難得，皆因我等已獲人身，常以爲得人身者甚易；實者非也。得獲寶貴人身須於過往生中，積集巨量之白業。人身之量，稀如夜間星辰。而於人中，得人身又傾慕修持佛法者極鮮，猶如日間之星。而慕道者又能誠信精進者則更少矣。眞正修佛法者能出離世間之追逐，而求此生圓滿證悟者。

縱得人身，卻爲無常所操縱。無常者，情器皆無有恆久者也，其中人壽爲極短者，不可測與虛幻，如電閃及泡沫。於此世上，無有永存者；各人接踵逝去。死後，若入下三道者，將受不可忍、不可言喻之苦惱。現我等爭求好景、安樂與財富，然不論得何等極度之世間奢華與快樂，無法帶去者——摯友、眷屬與財產——均不能帶離此生。

我等縱對眷屬親友鍾愛，於死之時，將獨步往未知之境。過往生中亦曾如此，置相知於後，亦棄諸所有，無論此生所獲何等歡樂與豐碩，皆如昨夜夢之不實。無

有恆常，知一切如夢消逝，即知無常與死。

若死後一切皆無，如水之乾涸，或火之熄滅，則甚簡單矣。若然則無須擔心，惜實況非如此者，以神識無死故。死後我等必須受各種業果，以無明故，流於三界無有出期，無法解脫，遂處輪迴於下三界與上三界，若欲離六道之輪迴，具緣時當修聖法。

一日爲煩惱障與所知障所蓋，即續流輪迴中，此二障即爲礙人證遍知佛位者。欲除此障，當修習加行，此即岡波巴大師之第二法「以法爲道」。首先作皈依或禮拜，以之清除過往無數生中身之黑業與障礙。爲除自無始來意語之黑業與罪障，當修金剛薩埵。爲除自無始來意之黑業與罪障，獻外、內、密曼達。最後，爲除自無始來身、語、意結合所積之黑業與罪障，當修外、內、密上師瑜伽。如云：「諸障盡除，覺悟隨生。」上師瑜伽爲極深之修法，除障與開悟均爲最勝者，雖其置於加行中，然較正行更深也。

岡波巴大師之第三法爲「清除道障」。其中「道」爲融合顯密「根、道、果」體系之一環。根者爲佛性、如來藏、諸佛法身而一切衆生本具者。此比以純不滲雜之金，具勝功德並無任何瑕疵者。佛性何以有於各衆生中耶？一般比以芥子之油，榨取後，芥子必能生油。如是，一切衆生皆具佛之本性，即佛性，無有缺者。一切諸佛菩薩具之，一切衆生乃至最細之蟲皆具之，其質與量均無別者也。

此佛性、如來藏，遍滿輪涅。虛空離中邊，虛空所及之處即有衆生，有衆生之處即有佛性，此爲佛性遍滿輪涅情器之謂也。

縱佛性於各各中，然不瞭悟者，此無明爲流轉輪迴之主因，以不知自性之無明故，如純金之墮於泥沼，而暫被染汚。諸佛無流於迷亂而安住於「自然位」，諸佛與衆生之別，乃在於知與不知自之本性也。

縱金仍是金，而一墮泥沼，即被垢蓋，而人不知也。金暫爲泥沼，乃比以衆生無能自覺本性。一切衆生皆爲佛，然因暫障而不覺，故根乃比以純金，道乃比以金墮於泥沼而被染汚。於此，道乃指迷亂之境者。

佛位，一切衆生之覺境：乃爲不流於迷亂之道，而覺其根，乃純金之境；以迷亂力故，今已流於道上——純金暫爲泥所蓋。我等亦暫所縱於迷亂之力，以無明之睡眠故，入三界之夢，於六道衆生中，重覆受生，無有止境。

於佛性之內有功德名爲三身，或本然之身、語、意，又名三金剛。身金剛爲佛性不變之功德；語金剛爲其不可言表，與不斷之功德；而意金剛爲無謬之功德。以此故，身金剛、語金剛及意金剛爲本具於我等佛性中。

今不變金剛身困於短暫、變壞與物質之身。不斷綿談之金剛語，此平等性之音暫困於日常說話之重覆語。如此，無謬金剛意，乃爲染汚思想所障蔽。縱勝利者之身語意，確存於吾佛性，然乃困於日常之身、語、意中。

以受制於迷亂力故，處於道中，依教法得於道清除此等迷亂而淨除身、語、意之障。故有諸等教授：生起次第觀自身爲佛身；念誦次第，以語誦咒；圓滿次第，心住三摩地。

生起次第之觀想，非爲幻想不存在之物，一切勝利者之金剛身本來具足，於自佛性中，以修生起次第能除蓋自性之障，已瞭悟之。諸佛不斷之金剛語，「具韻表示之王」本來具之。誦三種咒——明、陀羅尼與密——能除日常語之障。諸佛之意，無分別覺醒，亦本然具於我等自性中，然爲零星自知之思想所蓋也，即住於三摩地之平等性中，能開發本有之金剛意。

勿以爲生起次第，乃幻想不實之物，如以木佯爲純金，生起次第非如此者也。其實爲認出已有已存者，生起次第者乃生起諸佛之相，縱於此階段，觀想仍爲人工化、意之做作，然亦爲模仿一己本存之者。至能修勝義之生起次第，得先觀想或做作出諸相以接近絕對之境界。

勝義之生起次第，乃安住於諸佛之心中，而二色身——虹光報身與物質化身——隨之顯現。實佛性爲生起次第之始，而此自性乃於修當體之三摩地時顯現。由法身闡現報身，此爲光明之三摩地，又由報身以種子字三摩地闡現化身。此乃生起次第當如是者。

當體之三摩地爲覺知佛性，法身之無謬與本來清淨。若不能覺此自性之境界者，則以觀一切所顯，若情若器，溶入虛空以跡近，如咒「嗡、嗎哈、申也他、渣那、班渣、疏巴哇、雅瑪、歌、坑」等咒。於此大空中，所覺之名如日升於空，其光普照。此名爲光明三摩地，爲報身之要。於空中有日，有日即有虹光。此比以化身，於種子字三摩地中生起本尊身，化身可視無質礙；縱其顯現而無法以手觸之者。當觀本尊明顯而無自性，猶如空中之虹，爲無質者，本尊非血肉所成也。

重述之，生起次第乃存於三身之體系中者。於此「空」中，報身如日光，明明顯現。化身如虹光，現以利有情。如日無虛空之廣博，則不能出而照耀，不滅報身，沒無生法身不能顯現。無虛空太陽不耀；無陽光則無有彩虹。以此故，三身乃無分者。

故此，三三摩地乃觀本尊之體系。隨而自色究竟天召請本尊，溶入自身成爲無二，繼而讚頌與獻供等。此等慣常之生起次第程序實與人之日常行爲同，如延請大

賓，向之讚頌，並呈以美食與禮品。生起次第乃爲清淨人之習氣者，此與供獻世間神祇討好之不同。本尊非爲禮拜而喜，不得禮拜而不樂；我等以清除障礙與積集資糧，自得其益也。

修生起次第者當具廣闊、博大與開放態度。莫於自小屋、小世界中觀本尊。一切全溶入於大空、入於大虛空中。於虛空之廣大中，生起五大壇城。於其頂觀大須彌山。於須彌山頂爲越量宮，其內爲日月輪寶座。於此寶座上現成本尊之相，無論本尊爲何。此爲生起次第之修法，而非想我等之坐於小室中。

生起次第之主要目的乃毀滅實執。以此實執我等流於輪迴，生起次第拆除此者，如何行之？觀世界爲佛土、住處爲越量宮、衆生爲本尊聖相，可見而不可觸，如空中之天虹。

同理，誦咒破日常不斷、停後又起、語之執著。密咒稱爲「口語表示之王」。其爲不滅語金剛。最末，無謬意金剛乃破日常思維者。

念誦之後，即爲圓滿次第，其中越量宮溶入而本尊入於空性，又由空性中再生起本尊之相。溶入者乃清除對諸相認爲實有不變之執著，亦即對常見之傾向。再生起如幻本尊身乃破斷見之根本，以爲一切皆無。以消除二邪見之練習，以實爲消除迷亂之道。

要之，此爲如何以道消除迷亂，今爲迷亂力之所控。此等修法能將迷亂從根拔，並覺諸佛之金剛身、語、意。此迷亂猶如服曼陀羅花（漢譯者注：非指壇城）幻藥所生之幻覺。平常見自他均爲一面二臂二足者。然服曼陀羅所毒後，突見他人非原來模樣而爲十頭、二十手、五十脚等者。現即爲無明所毒而續於六道輪迴中受染汚。當曼陀羅之影響減退時，即可見各人本來之面目。爲清除道上之障故，當修生起、念誦與圓滿諸次第。

岡波巴大師第四法爲「轉迷成智」，此乃指圓滿次第。上述圓滿次第，乃以觀想行之，指溶入虛空，指從虛空中再次生起，此爲「具嚴飾之圓滿次第」。眞正之圓滿次第、岡波巴大師第四法之課題，涉及瞭悟我等佛性。當今爲汚垢所蓋時，難顯其爲金，縱此垢爲暫時者。然當垢清除後，即覺金即是金。如是，當迷亂清除後，我等基本覺性之智慧即顯。

今者普通人即如純金蓋以汚垢。我等佛性暫爲障所蓋。所須清除之一大障外爲邊見與實有之執著，我等之心一是迷亂、困惑、染汚與錯謬，佛性即續流轉輪迴，然當心除迷亂，無謬，不染，即爲本來佛性。佛性爲一，吾心又爲一乃非也，此爲二法，無染之心爲純金、佛性，衆生非謂有二心也，當心被染汚即冠以「衆生」之名，當心無汚、無謬，即名「佛陀」。

故云：「心外無佛」，我等非謂有二心。無論染或無染只有一心，佛性即爲我等之心，元始無謬之功德，亦名法身普賢王如來。

按某體系，此元始無謬功德之法身爲普賢王如來。其報身爲金剛手，化身則爲金剛薩埵。猶如虛空，陽光與天虹之顯現實無法分者，如是，普賢王如來、金剛手、金剛薩埵此三尊非謂三不同之覺者。其爲無分、無二，如我等自性中本來不分之三身也。

此即爲染與無染，知與不知自性之別。元始無謬之功德，名覺悟，佛果及法身覺性。元始染汚則名爲無明，而染汚之經歷爲衆生，縱我等皆有佛性，卻暫爲蓋障者。

佛陀教法之要義即轉迷成智之法，其關節爲入與覺佛性，各人本具佛身之內在智慧。岡波巴大師之第四法即教如何瞭悟，練習與保住此佛性之覺悟。了知爲見、修之爲三摩地，保任爲佛果。佛果非外在者，亦有某物突然收入身而將之幻化成佛者。

我等只有一心然須分清其兩面之體與相。可以下例瞭解二者之關係。體如虛空中照耀之日；相如水面之倒影。空中之日乃實有者；水面倒影之日，形同天日然非實有者。空日之日爲佛性、無謬、無染之體，水面日光倒影乃爲日常染汚之思維，其相。無有空中之日即無能有日光之倒影。縱實則只有一日，但似有二者。其體、佛性，如日照耀空中。相爲我等思維，如日之倒影。

成佛之境界爲不迷與無染，如空中照耀之日。衆生之境乃如日於水中之影。猶如影乃依於水者，思念亦依境而生。所爲所緣境，能爲思想之心，能所之執著爲流轉染汚輪迴之因，晝復夜，生生世世，能所之執，能見與所見之物，刹那鞏固，一再建立輪迴，現即有色、聲、香、味、觸五境，此中，五根爲門，再有各識不斷感覺不同之境也。

水中日影，能否普照世界？其又何能照耀全湖或令萬物生長？否，以其無眞實之日功德故。同理，心之相，我等之思維，無有眞實佛境之功德。然空中之日卻可照耀與煖整世界，驅除黑暗者，簡言之，諸佛之心乃無蓋障者，衆生之心乃被障蔽。此障爲何？乃我等不斷對能所之執著。

佛性不斷存於我等及他人中，無有例外，總無障者，其爲不增不滅。非蓋非非蓋，超乎思議，其量不變，非有人具大佛性，有人具小佛性。功德亦無別，不斷同於各人中。

覺知自具佛性稱爲見；不斷正確保任此爲修或習；溶入日常行爲而按佛法而爲名四行；而覺此完全無礙，如虛空之日不變暉耀曰果。我等均須得見，須覺我等佛

性。縱其爲我等本具，然須知本有。前行，生起次等等均爲覺此佛性而設。此等均如助伴。

謂「自覺本性，佛性」非謂造出本不存在者，如木中榨金，乃無可能，當悟其本具，人爲萬物之靈，然卻常自棄此最可貴如意寶珠。凡大平常時，即如已尋如意珠而棄之，並以爲假寶石比之更可貴。無有比此更可悲憫者。

細思之，當瞭知現況，即爲手中已持如意寶珠。再得人身不易，得寶貴人身，再聞佛法更難。此殊勝難得之境，猶如百年方有之佳宴。若過一世紀方有美食，當有時必眞享用大喜，並謂「最終得此美食矣！」必爲大喜者。然此較之更難得。然美食終無法救助，死時身爲屍體，有無好食亦如是，寶貴人身爲極希有者，若不善用此機會，下世再得人身將毫無保證也。反之，以黑業習氣甚重故，非獲人身乃肯定者，當下縫隙將於數劫內關上直至下次再得人身，當至誠思維，已得寶珠而扔之，又有何比之更浪費者歟？

若本無如意寶珠，尋一即爲甚難。然實則自無始來，世世從未失之者。若聞：「汝當尋得如意珠！」則甚困惑，固不知如何從無中生有，然佛性之如意珠爲已具者，皆因無明與汚染至令不瞭悟而已，而世世流轉六道衆生中。人棄此極貴重者，而追逐食物、財富、恭敬、讚頌爲甚可嘆也。然若不能即生掌握此極寶貴者，則續無止境流於輪迴，吾非謂請諸位瞭解此點，因諸位均已知者；只再欲申明矣。

此佛性，如來藏，已具於我等心性中，如空中之日不變照耀。然囿於日常之邊見，不知佛性之日，不瞭悟也。內有佛陀功德之絲毫亦無顯於一般人心境之中，晝夜之思維障此佛性，如空中之日，暫爲雲蓋而以爲被蔽者，無明之雲掩而不見佛性也。

常具之佛性如空中無礙之日，然不能照北向之洞內此洞乃諭曲解，邪見與偏見等。

佛性乃元始遍滿者，具於各人自普賢王如來至最細之蟲。此覺性有多名：法身、普賢王如來、本具覺性、無上覺性等，衆生無明之境亦有多名——思想、思維、邊見或世智。

此生之前，我等生於別處，再此之前又別等，有無數前生。我等之心不由無有中突然而生。其爲無始，自無始來，此心不斷受生，我等有無數生——而今至此一生，此猶如路之里程碑，而今可向上或向下者也。

我等之心造出善與惡，語與身受心之操縱。於此，何謂惡？要之爲貪、瞋、癡。上已述正覺心；今略談染汚心。

以色塵爲例，當見一美錦，一見即思：「美哉！」

此名爲貪著；見一用後之帕則不喜之，此名爲嫌惡或瞋心；若見淨手帕則二者（譯者按：指前二之樂受與苦受）皆樂，此名爲漠不關心或捨受。我等均爲如是，見美則喜，醜則不喜，中性者則不甚顧盼。喜音韻，不喜惡與不悅耳之聲。喜爲執，不喜爲嫌，捨爲不關心，此與食、嗅、觸等皆同。此三種煩惱遇五感官與外塵而增上，其能者，我等之心，則喜樂意者，不喜痛苦及能無動於衷。此六種經驗——色、聲、香、味、觸、法——名爲六塵。

自無始至今，一切所作均爲此三毒——貪、瞋、癡。我等不斷於喜、惡與捨中，非謂一與三世，而乃於無數世中，此爲染汚心之講解。

「離意念之心」則爲遠離三毒之境，凡夫一生爲三毒所佔有，欲解脫輪迴當棄三毒，如何離之？我等不能埋諸地下、沖走之、燒燬、炸燬，甚或擲以核彈以期趕去三毒，我等續投入之如同邪惡之機器，圓滿佛陀形容輪迴爲無盡苦海，或如不斷迴轉之邪惡機器，惡性之循環，佛云：當以道自渡，並渡他離此輪迴之大海。

如上所述輪迴之基因，爲染汚心。或曰：「吾未嘗作惡！吾不殺、不偷、不妄。故吾不有惡業！」縱我等未必作此粗之惡業，心中卻常生微細之黑業。一日喜、惡與捨未淨，此等均障解脫與證悟之道。又何者可清除根絕此心中之三毒？唯本有之覺悟、佛性。

此本具之覺爲三時諸佛之道。過往諸佛步此本具覺性—「雲中移喜」之道而得證悟。現在世諸佛步此本具覺道，未來任一證悟者亦依覺悟此本具之智。除此別無絲毫眞正瞭悟之法。

再舉一例：思維一房完全密封萬年來均爲絕對漆黑者，凡夫無明之境，不悟佛性，心之本性者，猶如房中之漆黑。瞭悟本覺智悲猶如於此萬年黑房中扳著燈掣，剎那間漆黑即去，縱萬年之黑於頓時即消失矣。如此，覺自本性之智慧，消滅歷劫之無明與黑業。即如於萬年漆黑之房亮燈，黑暗亦即時消失，當瞭悟此例。

當房之窗戶均閉，無能見物，然若有光，則一切皆甚清晰，除無數劫黑業而一期得完全證悟爲可能，此因本具智，乃如此有力與效應者。

今將佛性冠以一名，其名爲空覺本具之覺性。其體爲空，如虛空之遍滿，然與此空性無分者爲明明了了之本能，爲根本覺性。佛性名爲本具者，因非爲做作，或人爲而生。本具爲於始非爲諸因而生，亦不於後由緣而滅，本具覺性具於一切衆生中無有例外，我等思維，與本具覺性從未分者，思維乃其相，根本覺性爲體，以此故，二者爲心之二名，於無明凡夫中，其心爲空覺然無明爲核心，諸佛心則空覺而以明體爲心。

以令我等覺自本性故，導師、金剛上師，授以直指之教授。只爲此一目的。然其直指者非本無者，我等皆具此佛性。

首當悟此本性、本體；次以大精進不斷保任此覺，名爲修；最後，達毫無思維殘留之境，而當思維完全清淨，乃名爲得穩守，而此亦即佛果之圓滿。

大手印與大圓滿均乃依此程序之表表者。初一日時瞭望虛空無有所見；月乃缺也。初三即現新月，此時人或言：「月出矣！」乃望而見月乃爲月，此名爲覺。漸次，月之量日增，至十五夜圓而皎照於空，此猶如本具離思維覺性之法身也。直指此月名爲覺，與日明顯爲修，至後，月圓爲得穩守圓滿證悟。

另例爲花之種籽，知其爲種籽乃如覺自佛性，種而施水，待其生芽、枝及瓣乃名爲修，至花開燦爛，萬紫千紅乃如得穩守，花之種籽貌不如花之盛開，然此籽無謬乃種移可得美花之者。

當見花時，覺其甚爲燦爛，然不感種籽奇特。如此，勿以爲覺心本性如何奇特，然當此覺穩守保任，如佛之境圓滿證悟具名大功德，如四無畏，十力，十八不共功德等，佛境亦具轉刹那爲數劫，轉劫爲刹那之力者，佛之功德可思議，而此等功德皆於佛性中，此等非爲後加之新德性，佛性無二——非謂諸佛有一佛性，衆生有另一者。

人身如夜星，得暇滿者如晝星，汝等已均如晝中之星，吾不用著汝等寶此教授，並指爲極重要者，然欲重申當盡各生修佛性之覺，當中和生活與修法，意即非謂修一短時又棄之，當盡生修之。

樂助大圓滿廟啓事

本社

香港旭日集團人士，久仰本會弘法作風，「不捐外界資財，不募善信供養。」尤其對　劉銳之上師敬佩有加，去年十月，曾於尼泊爾聚餐，當面讚歎，並云：「吾未嘗見有密宗上師不受供養者，唯　劉上師而已，他日如需要幫忙，可請坦誠相告，自當盡力爲助。」

回台灣後，以台南縣南化鄉之大圓滿廟不斷在建造中，而工程資金短缺，乃向提及，旭日集團人士深感建廟工程之龐大，自願樂捐港幣壹佰萬元以助，本會同人特此鳴謝！

成就長壽密集常修法祈禱文

劉銳之舊作

密乘教主蓮華生　爲長壽佛應化身　昔曾虔修延壽法　佛父母親賜降臨
加持甘露妙成就　如是殊勝修習法　蓮師珍重付巖庫　藏之名山傳其人
也打零巴大尊者　配合授記取諸巖　我師無畏金剛智　教巖兩派得傳承
授記轉世已十八　爲甯瑪巴之法王　憶昔承事得教誡　兩派精髓悉賜與
大幻化網導引法　一貫傳授漢土稀　復賜餘法百三十　許紹法統代攝受
法乳既飫稟辭時　非請遙賜此妙法　我知密法貴吉祥　師恩深厚賜長壽
恩海浩瀚願同霑　福壽康甯壽宇登　世出世法皆成就　今將法雨溉眾信
名成就長壽密集　以此功德普回向　祈禱師壽長住世　一切有情皆吉祥

顯密二乘簡介

劉銳之

佛教分爲兩乘：一般若乘、一金剛乘。般若乘又名「顯教」，以顯白開示佛陀之知見，教導補特迦羅之悟入；其要旨爲「深信因果」、「離苦得樂」、「轉迷成悟」。其經典爲佛所親說之『經』、佛所制定之『律』（戒律）、菩薩所造之『論』（以解釋經），合稱爲三藏。傳入我國以來，數千年來，各以一『經』成一宗，如「華嚴」宗、「法華」宗等。亦有以一『論』爲一宗，如成唯識論成「法相」宗（亦名唯識宗）、俱舍論成之「俱舍」宗等，凡十宗。若禪宗者，則不立文字，（不依經論），且直指人心，爲我國所獨有。猗歟盛哉。

金剛乘又名密教。其教授也，所謂隱密傳承，口耳傳承，其秘密可想。密教有「台密」、「東密」、「藏密」三部份。台密爲我國「天台宗」之密修，以所得資料不多，無從申述。

東密爲從印度傳入日本之密宗，以地域之不同，令修持之各別。其授法之灌頂也：分爲持明、傳法、傳燈；復分胎藏界與金剛界二種，以修持尚未究竟，故有「三世成就」之境界。

藏密爲從印度傳入西藏之密教，初以蓮華生上師，雖非密教之始祖。（根據多羅那他尊者所著之《印度佛教史》，及　法王賜給之九幅「湯嘉」見劉銳之編《敦珠甯波車訪問香港》。）但爲甯瑪巴（藏音爲古舊派）之創始人。當其盛時，爲十三派，傳到現在，祇存甯瑪（漢俗稱爲紅教）、格魯（漢俗稱爲黃教）、噶舉（漢俗稱爲白教）、薩迦（漢俗稱爲花教）四派而已。

茲閱中央民族學院出版社所印行丹珠昂奔著之《佛教與西藏文學》官方文字，所述當有證據可稽。特將所述教派產生之大概，照錄如左：

復興的佛教相繼形成許多派別：

㈠西元十一世紀中葉，賽保且（西元一〇〇三—一〇六二年）建俄巴隆寺，立甯瑪派。

㈡西元一〇五六年，仲敦巴嘉吾竊乃（西元一〇〇五—一〇六四年）修熱振寺，產生噶當派。

㈢西元一〇九三年，昆・貢卻杰布（西元一〇三四

—一一〇二年）修建薩迦寺，產生薩迦派。

㈣西元一一二一年，瓊保南交巴（西元九七六—？年）建香雄寺，產生香巴噶舉；同年，塔布拉杰修建達拉崗保寺，產生塔布噶舉。香巴噶舉未久傳，塔布噶舉又分爲四派：

西元一一四七年，松都欽巴（西元一一一〇—一一九三年）在康區類烏齊修建噶瑪丹薩寺，產生噶瑪噶舉；

西元一一五八年，帕木竹巴多吉嘉保（西元一一一〇—一一七〇年）修帕木竹寺，產生帕竹噶舉；

西元一一六〇年，拔絨達瑪昂秀在那曲地方修拔繞日沃且寺，產生拔絨噶舉；

西元一一七五年，尙尊追札（西元一一二三—一一九四年）建蔡巴寺，產生蔡巴噶舉。

其中的帕竹噶舉又分止貢巴、達龍巴、哲巴、雅桑巴、綽浦巴、修賽巴、葉巴、瑪侖巴等八小派。

㈤除了上述大的教派外，也形成一些小的教派，如印度僧人帕・當巴桑杰（西元？—一一一七年）所傳的希解派和覺宇派；

夜莫・木吉多吉所傳的覺囊派；

郭札巴・索南堅參（西元一一八二—一二六一年）所傳的郭札派；

布敦・仁欽珠所傳的夏勒派等。

這些形形色色的教派的形成，前後經過了三百多年的歷史。其中一些教派隨著歷史的發展被淹沒，有些教派一直流傳到現在。

前閱有些文字，說現在印度及尼泊爾，已無有修習甯瑪巴派法，並其名字亦無聞；心竊惑之。今閱前文所云：「產生較早的甯瑪巴，筆者八五年秋到青海省黃南州搞調查時發現，甯瑪派在黃南地區的勢力要比格魯派大。這就不難想像它在興盛時期的規模和狀況。」則又釋然矣。

藏密復分四續：曰事續（又名作密）、行續、瑜伽續、無上瑜伽續。現在所修者爲無上瑜伽續，內復分四級灌頂：初級寶瓶灌頂：師以寶瓶置弟子首，爲「童瓶身寶」之加持。二級秘密灌頂：爲傳授脈、氣、明點之修持。三級智慧灌頂：爲雙運之修習，宗喀巴大師於《顯密修行次第科頌》對之亦隱而不宣，茲故從略。四級名詞灌頂：名詞猶云授記，於此灌頂後，上師可賜以法名也。

《聖妙吉祥眞實名廣釋》(四)

月官菩薩造
林崇安由藏譯漢

(四二) 正覺遍照大事業，大寂默尊具大寂，
大密咒中令出現，有大密咒自性理。

「正覺遍照大事業」者，標出五種性之中圍也。
「正覺」：斷德圓滿及智德圓滿，謂法身也。
「遍照」：以相好莊嚴，謂報身也。
「大事業」：以十二佛業作衆趣之事，謂化身也。
「大寂默尊」：指釋迦牟尼也。
「具大寂」：意指智慧勇識也具有釋迦牟尼之功德也。
「大密咒中」：指生起次第及圓滿次第也。此中，生起次第有外生起次第、內生起次第及甚深生起次第也。外生起次第者，本尊天或多或少皆可，謂修單身本尊天。內生起次第者，修雙身之本尊天。甚深生起次第者，修脈氣也。此等一切知爲無自性者，爲圓滿次第也。
「令出現」：指（出現）本尊身也。
「有大密咒自性理」：指智慧勇識具有生起、圓滿共同之本性也。

(四三) 十彼岸到證得者，住於十種彼岸中，
十彼岸到是清淨，即是十種彼岸理。

(四四) 尊者十地自在者，住在於彼十地中，
十智清淨具自性，持於十智清淨者。

(四五) 十種義相義中義，自在寂默十力主，
作諸利益無有遺，具有十種大自在。

今開示從波羅蜜多、十地及功德不可思議門來讚頌：

「十彼岸到」：前已解說過了。
「證得者」：指智慧勇識已證得。
「住於十種彼岸中」：指住於十波羅蜜多作衆趣之事也。
「是清淨」：謂通達一切波羅蜜多不可分開也。
「理」：對衆趣開示十波羅蜜多也。
「尊者」：指智慧勇識也。
「十地自在者」：謂於十地得到自在也。

「住在（於彼十地中）」：謂住於第十地後作衆趣之事也。

「十智」：㈠法智，㈡類智，㈢他心智，㈣世俗智，㈤苦智，㈥集智，㈦滅智，㈧道智，㈨盡智，㈩無生智。

「清淨」：指知道聲聞十智爲無自性也。

「具自性」：指智慧勇識也。

「十種義相」：㈠執於一，㈡執於因，㈢執於食者，㈣執於能作者，㈤執於具自在者，㈥執於常，㈦執於雜染，㈧執於清淨，㈨執於具瑜伽者，㈩未解脫執爲解脫。

「義中義」：指智慧勇識亦契知外道之十種義。

「自在寂默」：能仁自在，謂能伏四魔也。

「十力」：㈠處非處智力，㈡種種勝義解智力，㈢靜慮等持智力，㈣解脫等至智力，㈤染淨智力，㈥業及業異熟智力，㈦遍趣行智力，㈧宿住隨念智力，㈨死生智力，㈩漏盡智力。

「主」及「作諸利益無有遺」：謂以如是十力作衆趣之事也。

問：作衆趣之事時，以過失不染嗎？

答：「具有十種大自在」：十種自在者，㈠壽命自在，㈡業自在，㈢資財自在，㈣勝解自在，㈤願自在，㈥神變自在，㈦生自在，㈧法自在，㈨心自在，㈩智自在。以具足十種自在不爲過失所染也。

（四六）無始離彼戲論主，眞如自性清淨主，
言說眞實不諱句，如其所說而依行。

（四七）於無二中說無二，住於眞實邊際中，
無我師子具音聲，外道惡獸皆怖畏。

（四八）遊行一切有義力，速疾猶若如來心，
勝及最勝勝怨中，於轉輪者施大力。

今從三身門讚頌，先從法身門讚頌：

「無始」：指以因空。

「離彼戲論主」：指脫離過失也。

「眞如自性清淨主」：指以自性空。

「言說眞實」：指報身，謂言說眞實者，大乘也。

「不諱句」：指眞實諦。

「如其所說而依行」：指眷屬圓滿，謂諸十地之菩薩（皆如佛所說而依行也）。

「於無二中」：指勝義諦與世俗諦不可分割也。

「說無二」：契悟彼（無二）後也對衆趣開示無二。

「住於眞實邊際中」：是開示此密續見地之詞句，

「眞實邊際」者，指義不顛倒也。彼之明覺不住於境，不住於一切密續及論典之境，並超越心思也。

「無我師子具音聲」：指化身，謂無有人我及法我之音聲，如同師子（吼聲）。譬如彼獸王獅子僅以吼聲即能壓伏並怖畏一切野獸無餘。

「外道惡獸皆怖畏」：同樣，彼智慧勇識無我之音聲，能使如同惡獸之外道皆怖畏也。

「遊行一切」：行走於一切方向及時間也。

「有義」：行走於衆趣之事義也。

「力」：以十力作（衆趣）事也。

「速疾猶若如來心」：速疾於衆趣之事也。

「勝」：指聲聞也。

「及最勝」：指菩薩也。

「勝怨中」：指斷盡一切障，謂佛陀也。

「於轉輪者」：如是彼化身作衆趣之方式，猶如轉輪王之作事。

「施大力」：指從種種方式之門作衆趣之事。

（四九）集中之師集中勝，集王集主具自在，

大力愛護而執持，大理不受他恩念。

「集」：指聲聞也。

「師」：指化身，謂釋迦牟尼也。

「集中」：指獨覺也。

「勝」：指獨覺之師，例如三種性怙主也。

「集」：指菩薩僧也。

「王」：指報身，例如毗盧遮那佛也。

「集主」：指離邊之智，謂法身也。

「具自在」：指彼等一切，於智慧勇識，皆具有也。

「大力」：指智慧勇識也。

「愛護」：指（愛護）所度化者。

「而執持」：以悲心不放棄也。

「大理」：指大乘。

「不受他恩念」：行（助）於他人而不圖回報也。

（五〇）句王句主能言詞，句中自在句無邊，

以眞實句說眞實，於彼四諦宣說者。

「句」：指不了義之句。

「王」：指化身也。

「句」：指大乘之句。

「主」：指圓滿報身也。

「能言詞」：指於詞句得權勢也。

「句中自在句無邊，以眞實句說眞實」：謂於自事契悟後，對他人以眞實句說眞實也。

「於彼四諦」：將解脫聲聞之道：四諦者，苦諦、集諦、滅諦及道諦也。

「宣說者」：指智慧勇識也。

（五一）不還之中復不還，引導獨覺麟喻理，

種種出離中出生，廣大出生獨一因。

「不還之中復不還」：指四對士夫及八種補特伽羅（謂四向四果），此爲聲聞之果也。

「引導」：指引導一切衆趣，謂智慧勇識也。

「獨覺」：以十二因緣起還滅之方式修行之補特伽羅；智慧高、此阿闍黎斷我，而不樂於作衆趣事之補特伽羅也。又特別具有我慢之種性，以自己智慧考察已，修習止觀者也。

「麟喻」：指（獨覺）果，如同麟只具一角也。

「種種出離」：謂三十七菩提分法也。

「中出生」：謂如同鳥雀群中翺翔也。

「廣大出生」：謂於衆趣之事無論如何也不出生、不勝解者，使廣大出生也。

「獨一因」：指核心之菩提心也。

（五二）苾芻羅漢即漏盡，脫離貪欲調諸根，

獲得安樂無怖畏，成滿清涼亦無濁。

「苾芻羅漢即漏盡」：謂化出迦葉等不可思議阿羅漢已，作衆趣之事也。

「脫離貪欲」：謂止息內之執著。

「調諸根」：謂調伏外之執著。

「獲得安樂」：指涅槃。

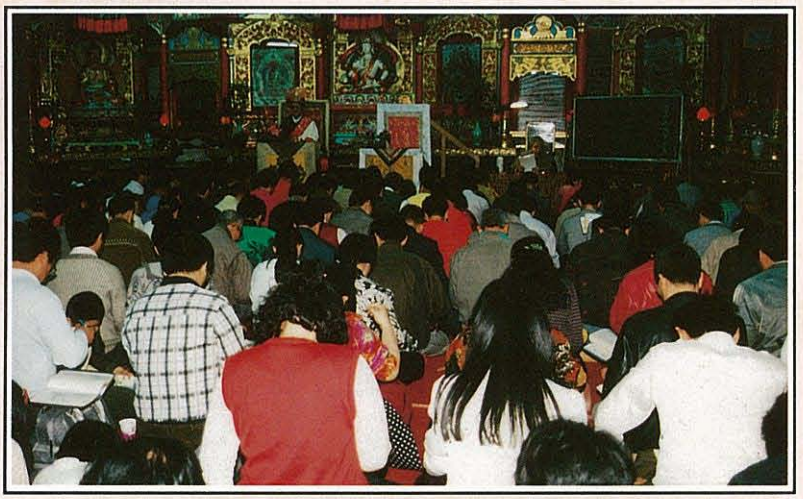
「無怖畏」：指摧毀四魔也。

「成滿清涼」：指脫離貪執之熱惱也。

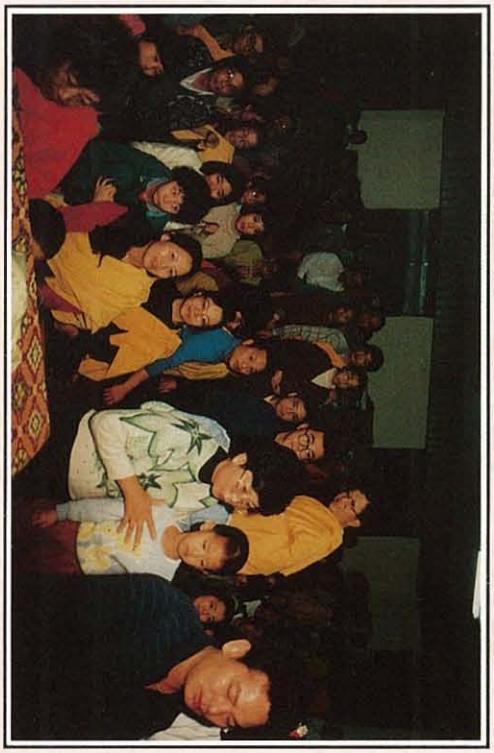
「亦無濁」：謂離障也。

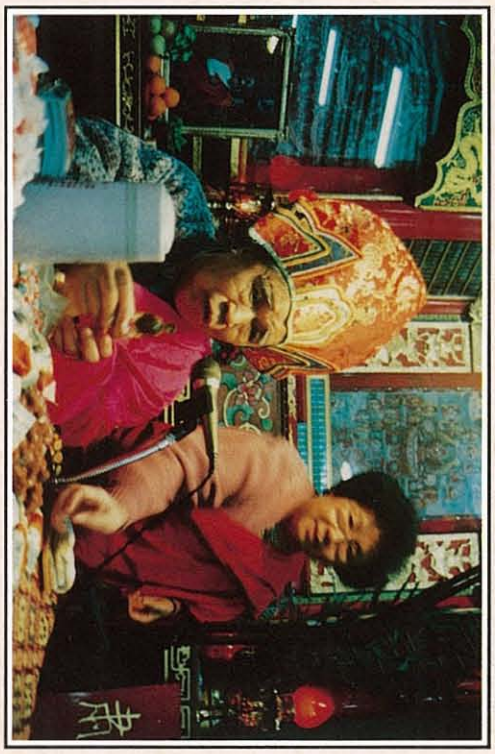
（待續）

集總寶勝最滿圓大示開師上



包紅發派暨子弟各持加中拜團春新於師上





噶妥卻且滿圓大示開師上

擇抉之慧定戒示開

簡述密教對上師與弟子之關係

劉銳之

孔子先師，生當周季，於時諸子爭鳴，百家齊放；於其生前，及其歿後，人皆以諸子列之，未嘗加以重視。及漢武帝罷黜百家，表彰六經而後，歷代帝王，均有「大成至聖孔子先師」之封號，直至清代不衰。 先君子少弼先生之詩有句云：「利用儒術保私有，答儒兩廡牛豬羊。」蓋紀實也。然亦可謂尊師也。

一般士夫以一切修業、解惑，均得益於老師，故儒家有「尊師重道」之舉。而所有漢人之神樓上，無不高奉「天地君親師」之牌位，以師配天地君親，其尊重可想。

佛法之顯教，皈依佛、法、僧三寶，而特別誦「南無本師釋迦牟尼佛」；所謂「本師」表示「其來有自」也。其尊師可想矣。

密教則於皈依佛法僧之上，加上皈依金剛上師，爲「四皈依」。所謂南無咕汝啤（皈依上師）、南無勃打也（皈依佛）、南無達那嗎也（皈依法）、南無生加也（皈依僧）合之爲四皈依。

四皈依爲四加行之首，與發菩提心、百字明、獻曼達，均爲初學密教之修行人各須諷誦十萬遍，以爲基礎。

加行中更有須修「上師相應法」者。時輪金剛降臨較遲，降本世界纔數百年。六支瑜伽之外，其金剛誦、與寶瓶氣，比別法更詳盡。而上師相應法，尤爲重視。且引偉大的薩迦班智達把佛陀的加持比喻成太陽的光力；如果以火柴爲例，不管太陽多强，火柴不會自己燃燒，你需要一個放大鏡聚光來引燃火柴。同樣，即使佛陀力量非常大，能賜予大加持，但不可能沒有上師而能得到加持。上師及弟子與上師的關係（這兩種）是不可或缺的。

我要進一步說明上師弟子的關係：當大譯師馬爾巴與他的上師那洛巴住在一起時，有一天那洛巴變現出全部喜金剛壇城及本尊，他對弟子馬爾巴說：「我的孩子邱其羅卓(Chokyi Lodro)（這是馬爾巴的名字）醒來，站起來，這兒有喜金剛壇城的觀境！」他站起來且凜然敬畏。然後那洛巴問馬爾巴說：「你要對誰禮拜？你要對喜金剛禮拜或對我——你的上師禮拜？」馬爾巴想：「這是一件非常殊勝的事件，這兒是本尊，我所修的本尊，顯現在這，這是一件非常不平常的事件……，我可

以常常禮拜我的上師，他常常會在這兒，我要對本尊禮拜。」他就向本尊禮拜。

那洛巴然後用一句偈回答，偈子中的基本意義是說本尊是上師所變現出來的，在誦完這偈子後，他一彈指，本尊和全部喜金剛壇城就融化進入那洛巴心中。然後，那洛巴對馬爾巴說：「你這樣做不正確；你犯了一個錯誤！」

八關齋戒

劉銳之

佛教傳入我國漢地，始於東漢明帝，凡千餘年。於是有些「宗」，已成漢化，如禪宗祇漢地獨有，而印度西藏兩地，均付缺如，其一例也。

漢地以蔥、蒜、韭、芸台、胡西、薤爲五葷，持齋者不能食也。依漢地習慣，則在初一、十五、初八、二十三，若加十四、廿九是謂六齋。再加初一（重）十三、二十八、十六，是謂十齋日。南閻浮提每年中正月、五月、九月爲神通月，因忉利天主與四大天王等於此三月中，以神通力觀察閻浮衆生，爲善爲惡，而示賞罰；功德倍之。所謂受持「八關齋戒」：一、不殺，二、不盜，三、不淫，四、不妄語，五、不飲酒，六、不坐高廣大床，七、不觀戲跳舞，八、不以香花塗身，加上不過午食爲齋。此八支戒，爲在家者暫時所受之出家戒也。

漢地以不食五葷爲「食齋」，以口無穢氣瀆神明也；俗稱「食齋」指此。佛教傳入後，南亞洲有等傳小乘（亦稱元始乘）的國家：如緬甸、暹邏、斯里蘭卡等國，雖均戒殺，但不斷食肉。從大藏經之「毘奈耶雜事」等，釋尊在日，亦祇以「不食牛犬等肉」。

故漢地佛教，雖始於漢明帝之感夢，白馬馱經。而其發皇光大，則在於隋、唐。稽之史乘，晉之道安，唐之玄奘，窺基諸大師，莫不崇信彌勒淨土，亦即兜率淨土也。惜自趙宋以降，禪、淨大興，佛教徒幾不知有彌勒淨土，及上生兜率之說。甚至依彌勒示化之布袋和尚，創爲種種邪說，所謂「釋尊退位，彌勒掌盤。」，令人齒冷。所幸近代佛教偉人太虛大師，及慈航老法師等，均發願上生兜率內院，以俟龍華三會，隨侍　慈尊，下生閻浮，此與印度早期佛子如無著、世親等大論師之信仰，如出一轍，以彌勒在釋尊教法中，爲發起妙有之上首，與文殊菩薩相應；且以菩薩而現比丘相。

四種憶念之歌及註釋①

—空性見之開示，能令悉地如雨降下。

第七世達賴喇嘛原著
第十四世達賴喇嘛講解
傑佛里哈伯金譯英
陳文仁譯漢

一、憶念上師②

不變雙運方便智慧墊
安住皈處遍集自性師
斷證究竟圓滿悲憫佛
分別諸垢清淨誠啓請
讚嘆隨順住之根不散
心無暫捨讚嘆與隨順。

二、憶念成究竟菩提之利他心③

三界無際輪迴痛苦獄
六道有情流轉無安樂
鞠我育我父母在其中
貪瞋諸垢清淨觀慈悲
平等關愛住之根不散
心無暫捨平等與關愛。

三、憶念自身爲本尊之身④

大寶大樂宮殿顯意樂
蘊界清淨自身成本尊
三身體性無別在其中
所觀殊勝逼眞起佛慢
深空明顯住之根不散
心無暫捨深空與明顯。

四、憶念空性見⑤⑥

一切所顯了別中圍內
實相勝義光明同虛空
無喻體性諸法在其中
作意諸垢無染觀空性
眞如本面住之根不散
心無暫捨眞如與本面。
種種顯有與六識岔道
所現皆能所錯亂了別
幻師遊戲所作在其中
變化無實欺誑觀空性

顯有空性住之根不散

心無暫捨顯有與空性。

以上特殊教法，爲聖文殊直接授與法王宗喀巴者。此四種憶念之歌，具觀修空性見之開示，爲比丘噶桑嘉措（Losang Kaysang Gyatso）所作，思植正見之因於自他。

註釋：

①按語：此文「四種憶念之歌」，爲第七世達賴喇嘛（一七〇八—一七五七）所作。有三種英譯，並有一篇第十四世達賴喇嘛，於一九七九年在瑞士之演說稿。今據之節譯爲此文之註釋②、④、⑤、⑥，而註釋③則節譯自格西噶拉桑嘉措之「入佛子行論」疏一書。

②「上師瑜伽有不同修法：一般分外、內與密三種。外則觀上師住面前虛空。爲表義方便與智慧之不變雙運，故觀其住日月輪墊上，而爲皈依處，斷與證智圓滿如佛陀。勿見過失，勿生嫌怪。於上師讚嘆與隨順，諸根不散而憶念。」

「此修法源出密續，並爲無上瑜伽續所特有。據此密續，具德上師須具四灌之覺受，因此與佛陀無別。」

③「若不先發菩提心，即求正覺之心，無法證得究竟開悟之境地。何謂菩提心呢？其爲不斷任運之心，不生疲懈，只爲一切有情之利益，欲證圓滿菩提。有兩種鍛鍊方法，其中每一種，皆可令菩提心增詣。

㈠觀修七因果訣（以憶想母愛爲基礎），各爲前果及後因，相扣如環，證而再證，非一蹴即至。

㈠認知一切有情爲己母。（親疏平等）

㈡憶想一切如母有情之關愛。（如今世母）

㈢思有所回報。（起報恩心）

㈣以慈心視波。（生起親情）

㈤以大悲視波。（難忍其苦）

㈥大願。（捨我其誰）

㈦求正覺之心，即菩提心。（欲證菩提）

（參閱菩提道次第訣要）

㈡自他相換。（見大幻化網導引法第六二頁庚二）

「第一種方法，本來釋迦佛所授，遞傳不斷，至慈氏、無著，以及金洲與阿底峽。第二種方法—自他相換——爲上根而作，亦釋迦佛所授，傳文殊師利，諸印度上師，不斷而至寂天。二種傳承，至今仍爲西藏大乘佛教，四種傳統所修習。」

④「此頌屬無上瑜伽續。可依生起或圓滿次第解說，以下依生起次第解說。首四行說宮殿及諸莊嚴具，悉皆清淨，並自受用。此處具兩種清淨。所住大寶宮殿，究竟無垢。於身之清淨，觀想自身成本尊身，蘊界究

竟清淨。進而，觀想身語意無別，即身為化身，語為報身，而意為法身。通常身語意為不同體性，但此處觀波與佛陀體性，無二無別。若說到意，即指佛性或法身。亦可能指微細心或微細氣。」

「此時此刻，眾生應具堪能，成就如此轉變，或說為成就佛位。為斷凡情所思，故必須生起佛慢，觀自身為究竟佛陀，並令所觀逼真如真實。」

「為何如此觀修呢？真實或究竟皈依，稱為果位皈依。此即佛陀，非自外或有別於自身，而即是自身之果位，在身語意諸垢淨盡後。故此觀修，為令成堪能之方便。」

⑤「第四種憶念有二頌，第一頌說虛空，如定中所修，第二頌說變化，如後得所修。」

「一切所顯了別，指森羅萬象，種種諸法，不管好與壞，不管體性為輪與涅。諸法無不具空性，即空性遍行一切諸法。意指一切諸法，只為名言思慮所施設安立，無獨立自性，故說為空。由之，故說空性遍行一切諸法，為諸法之勝義諦。無喻體性諸法在其中——為何體性為無喻呢？因諸法非由所執或所見而有。」

「欲由是得證，所修應離作意戲論，令心住非自性有，即住空性。此空性說為無染空性。如是諸根不散而住，說為所修如虛空，即如虛空性中平等住。再者諸法之空性，非有所作，或所得於佛陀之加持，而是在諸法顯時，當下即有。諸法之勝義諦，本來即有，無任何自性有之痕跡。」

⑥「首先觀想於岔道中，幻師正與幻作，雖象馬都無，卻顯有於路人，顯現於其眼識。象馬實無，卻執為有。由此譬喻，而觀眾生，因具六識，無明染污，故諸法顯於面前，似自性而有。其實自始即非如是而有，只為思慮所施設，卻顯為自力而有。為何？因諸識為無明所染污之故。」

「空性顯為世俗諦諸法時，則有好壞、增減等分別，然而諸法之勝義諦，則只為一味空性。由前面之正式觀修，已覓得所施設之物，但以有覓，非真正得。物之自性有，已覓得，但未真正證得，因此進而認知其無自性，或非自力有。得如是證智，於後得諸法顯現時，因其顯有，而以為實有，及自力有。然由前定中證智力，故認知顯之同時，非如是即有。」

（中譯功德迴向）

福德法幢上師長住世
所有具德上師長住世
無上甚深密續廣流傳
有情得灌成熟證悉地

知報廬儀軌序

劉銳之

銳之求法印度，親近承事　敦珠甯波車前，得傳大幻化網本續傳承，復得餘法灌頂者亦一百三十餘尊，歸香港後，將大幻化網導引法，向諸同修講述；並整編付梓，於壬寅年正月印行。至其修持儀軌，亦經轉授修習，以當時有請　師遙灌者，若干人也。數年後以　師諭敦迫，弟子請求，於是設壇灌頂，並將前此親聞，而加以紀錄之儀軌，整理傳付，久之成帙。去年　師駕蒞臨，以未代傳四灌爲問，常自慊然。回念當年　師示儀軌，常有註解口訣，附於其中，及儀軌印行，未便全部附入，慮使修習之初機，目爲之眩。訣要早經什襲珍藏，然日久恐或散失，深負　師恩。乃收拾群冊，其與修持有關者，即片鱗隻爪，亦彙成編；雖未得傳人，又無蓮師父母巖藏之付，惟願存而勿失，以待來茲而已。

因憶四十年前，西藏密乘大德　多傑覺拔格西蒞港，與蔡淵若大海兄登輪迎迓，挽留駐錫，請求傳授吉祥天母靈卦經，代淵若譯之。其後皈依　諾那、　貢噶諸上師，儀軌現成，無須譯述者無論矣。迨依　吐登利嘛喇嘛，請求傳授咕嚕咕叻能明佛母曇缽羅華鬘修習法，及玻璃鏡安臟法等，譯而出之。

距今前十餘年，羅桑盆西代表來函，以格賴達吉活佛，得政府邀請，從印度前往臺灣，路經香港，旅費所需，希爲籌供養，乃商李世華兄，而足成之。並爲集法緣，躬爲譯述，所譯爲三自在金剛法等。不數年，又奉甯波車諭：飭將所撰西藏古代佛教史，譯成漢文。世華已發願檀施，登報徵求譯人，迄無所得。盆西又以格賴之弟明珠活佛爲介，爰聘來港合譯。譯事之暇，又爲集法緣，並爲譯述；譯出如意輪白度母長壽灌頂等。茲於搜集儀軌之便，得錄存之。

如是經年，整編完妥，親自手鈔，或存原稿。分爲五類：

（甲）爲　師所抉擇古德所造，或　上師自造；全部親聞開示者，凡十七種。

（乙）爲前人所造及譯，而親承開示，於訓釋口訣，不厭求詳者祇一種。

（丙）以　師飭代攝授弟子，爲應群機，傳法逾百。緣其軌範，均小異而大同，遂於前行、正行、後行諸要，列成公式；復將各尊之身儀、標幟、手印、眞言，扼要提示；倘有特要、或口訣，均特爲傳付，飭自編造而成。返港傳法以來，實欲學者專修一尊，易於成就。而一般心理，難免多所要求；故所編儀軌，多係應機編錄而成者，凡十八種；待編者未預焉。

以上三種，均爲　甯波車所傳法要，曠世奇珍。茲復加入：

（丁）爲　多傑　吐登兩師所傳，多係尊法，開示詳明，可供參考者，共五種，並將　貢噶上師閉關要旨擇錄冠其上。

（戊）爲格賴、明珠兩活佛，代集法緣時所譯，心血所在，因併存之者，共五種。

當從印歸來，自維得聞無上妙法，爲百千萬劫所難逢，深自慶幸；以得知報身功德，及了知報身修持方便，若在世間覺言之，尤應知恩報德，以答四恩；於是顏其居曰知報廬，而所編譯之法本，名爲知報廬儀軌焉。

藏曆九四八年　西元一九七四年　甲寅歲清明日

舒囊卓之贊青東莞佛根劉銳之謹序

密宗山簡介(二)

柯萬成

密宗山大事記

民七七、六、十五　蔡河源會長簽約買下臺南縣南化鄉菁埔寮十甲山坡地。

民七八、四、中旬　佛母親臨山上視察並以加持，並允諾代尋一位完全懂得修建塔廟之喇嘛來臺指導興建。

民七八、七、十　上師關房完成。

民七八、七、十一　上師偕鍾棣湘師兄掩關閉百日以爲加持。

民七八、十、二十　上師出關，接關弟子百餘人。

民七九、九、二　上師主持那也東初超度法會。

民七九、十一、十一　舉行懷愛火供法會，上師主持。

民八〇、一、廿六　上師率弟子一行二十人，前往尼

至廿九

泊爾祖師廟並晉見　佛母。奉上建塔、建廟地圖，佛母隨喜讚歎，並獲贈加持佛塔之珍貴法物多種。

民八〇、二　小型關房廿四間完成。

民八〇、七　色拉度德喇嘛答允來台主持修塔。

民八〇、九、十四　色拉喇嘛抵台，　上師率弟子往高雄親迎，下榻台南佛堂，當晚即與　上師商量種種準備事宜。

民八〇、九、十五　色拉喇嘛上山修法祈禱地神幫忙。

民八〇、十、四　小型關房廿四間完成。

民八〇、十、四　色拉喇嘛主壇修法加持供物及安臟法寶，　上師從旁加持，各會弟子凡四、五十人參與，每日修兩座，上午由八時至十一時卅分，下午由一時卅分至四時卅分，皆茹素。在此之前，塗製了數十種近萬張的壇城，與咒字圖，如是共費時一周，動員三四十人。修法之餘，大家合力捲咒字圖成咒輪，內置香條圖中，順次捲牢，並塗以膠水令固，外包黃布，書以咒字，如是凡二月餘。

民八〇、十、九　修法一連七天，九日下午　上師主持金剛薩埵四灌結緣灌頂，參加者衆，法喜充滿。

民八〇、十、十　山上塔位加持。喇嘛主持修法，　上師從旁加持，覓得台中會之陳正輝師兄以作獻供與祈禱，以其年卅六歲，精壯，父母健在，財富自在之故，以爲吉祥。

民八〇、十、下旬　塔之基礎開始興建，務令穩固，內外各立四柱，紮以鋼筋，鋪以大卵石。喇嘛主持修法安奉五方佛寶瓶後，再以灌漿紮實整個地坪，然後一層層安上寶物，灌漿。五方佛寶瓶上緣，即置放刀劍鎗鈀，再上則爲各式珍寶、藥材、綢錦、糧穀，三十七供壇城，長壽三佛之壇城圖，再上則是各咒字及塔形小渣渣，各層有各層的表義與加持。

民八一、元、下旬　色拉喇嘛返錫金歡度藏曆新歲，處理寺務。

民八一、四、　色拉喇嘛再抵台灣，並帶來甯瑪巴十萬續數十卷與七寶藏三卷。另造一萬個蓮師渣渣和塔形渣渣。

民八一、六、上旬　菩提塔已建至「覆缽」位。

民八〇、六、廿七　上師率學會各弟子會同色拉喇嘛舉行中脈安臟：

㈠於中脈東正面頂輪下緣處鑽挖一小孔，安置各式法寶，計有：釋迦牟尼佛舍利，蓮師所戴蓮冠之布舍利，龍清巴尊者之靴舍利，以甘露丸做成之移喜佛母渣渣，以甘露丸造成之曼德華佛母渣渣，　敦珠法王所做之母甘露丸。其外緣則寫上咒字經文。

㈡於中央心輪上緣處，其四緣捲以九十九張咒字經文，底部於十字金剛杵臍處裝入九十九張咒字捲成之咒輪。

㈢於中緣南右側綁以吉祥草，代表左脈，北左側綁以蘆茅根，代表左脈，然後於東正面最下緣綁以兩種咒輪，於臍輪四緣覆以廿一個咒輪，於喉輪下緣四面纏以四十多個咒輪凡兩層，於頂輪安臟法寶處下緣繞以五、六十個咒輪，各有其意義。

民八一、六、廿八　奉安中脈大典，在西藏被視爲大喜事。

在此之前二日，有兩個中度颱風和強度颱風來襲，天色陰暗，時夾豪雨，在　上師與喇嘛的加持下，天氣迅速轉晴了。

上午九時正，　上師戴著蓮冠，被著法衣，以蓮師代表，法王心子身份，加持中脈，并升起中脈。港台七位阿闍黎師兄接承中脈，其他師兄則搬抬法寶，以林崇安師兄爲首，端著八供，引領著中脈、法寶，魚貫地進入會場，衆人起立榮迎。法會開始，　上師與喇嘛主持修法，衆弟子跟隨著次序，對著中脈修法祈禱，一時間鈴鼓大作，咒音傳揚。

中午十一時，　上師向中脈供獻哈達，並纏於中脈上，與會人士齊誦祈禱文。

中脈送上塔頂時，喇嘛帶領楊東賢師兄入塔內安臟，是時，陽光照進塔內，照著中脈，非常吉祥。經過六個小時一層層的安臟，覆上黃布，放上壇城，蓋以檀香粉末、細砂，方告圓滿。

民八一、八、　佛塔塔頂奉安時天際環繞虹光，

吉祥殊勝。

民八一、十、四　上師與喇嘛共同主持菩提塔開光典禮，港台五會弟子雲集祈禱許願。

民八一、十、五　菩提塔下　上師主持會供修法祈禱。

民八一、十、六　功德圓滿，色拉喇嘛回錫金。

民八一、十二、廿五　菩提塔勝住典禮，一連三天修法，　上師主持，五會弟子繞塔祈禱，並攝影留念。此塔乃全中國最出色者，蓋因他者爲白塔，此則爲彩塔，而塔之圖案花紋乃選用玻璃馬賽克，可耐風雨長期侵蝕。其他之八獅子，蓮花及法幢，日月皆爲銅製，並薄飾以金，故極爲燦爛奪目。

民八一、十二、廿八　山門入口路拓寬並舖以水泥。

民八二、元、廿三至廿七　蔡河源會長率諸會同學於大年初一至初五，每日早上六時卅分，繞塔祈禱祈願　上師速復健康長住世。

蔡會長又召集中南部同學專誠修法三天，修持大幻網除障法，頂禮千佛名號，每日兩座，凌晨三時及五時卅分舉行，參加者計廿多人。

民八二、二、　密宗山護坡，整路工程完工。菩提塔四周植有柏樹一百五十棵，塔前更飭榕樹兩株，更添悠和寧靜。

民八二、二、　上師上密宗山調養身體，作閉關生活，不忘弘法，每日晨早率領弟子繞塔三匝，每週週日於塔前講「菩提正道菩薩戒論」。

民八二、三、十四　在塔前舉行蓮師灌頂，台港受法弟子甚衆。

民八二、三、廿八　在塔前舉行金剛薩埵灌頂，台港受法弟子甚衆。

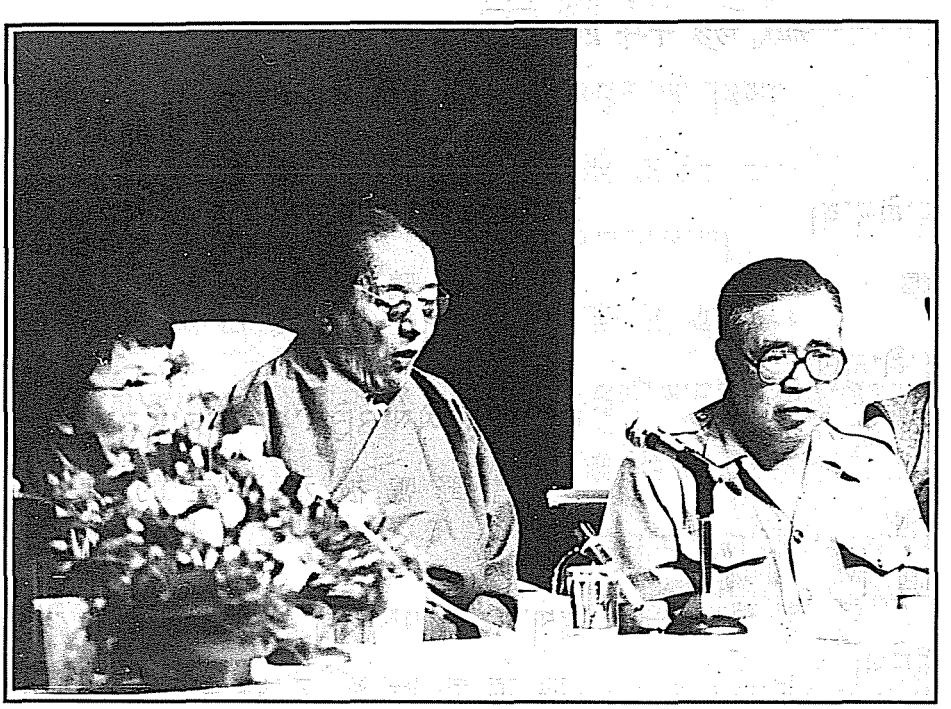
民八二、四、四　晚於塔下舉行大幻化網那也東初超度法會，附薦先靈近千人。

民八二、四、九　佛母飭詩靈、千媚佛女來台晉謁　上師，並攝下菩提塔及關房相片，以爲呈報，並訂六月上旬來港相會。

民八二、四、十八　塔下舉行亥母二級灌頂，港台五會受法弟子凡五十餘人。

劉鋭之上師承事敦珠法王演講時之法相（舊稿）

（法王示現輕微哮喘疾中）



敦珠法王於報章雜誌上所出現之法相，一般爲莊嚴佛照，上圖爲　法王第四次蒞臨香港，在香港藝術中心壽臣劇場所攝，時正在開示法要，　劉上師承事左右。

法王示寂至今，轉眼已七年，憶民國七〇年　法王第四次訪港，下榻華都酒店，　劉上師日夜承事左右，余何其有幸，亦得追隨，每日早上準時頂禮請安，時法王所傳授計有菩薩戒、千佛灌頂、普巴金剛、藥師佛及移喜佛母灌頂，開示法要計有覺悟之道——生與死之禪法、意與治療、千佛灌頂等開示。

民國七十三年十月十日，台中寧夏路金剛乘學會新建落成，　師與衆弟子敦請　法王暨眷屬蒞臨主持勝住典禮，時　法王嚴取鄔金藥師及無死蓮師法，並受移喜磋嘉佛母託夢，必須把此兩法傳與　劉上師，囑其廣爲弘揚，代攝弟子，因爲　法王授記，不久將有怪病流傳，深感濁世壽短而病多，果然不到數年，即有愛茲病毒之出現，而且祇要經過血液接觸，即得感染，無藥可治，非常可怕，深感佛法之不可思議。此外更有文殊師利菩薩、馬頭金剛、蓮華生大士及金剛薩埵等灌頂，開示法要則有菩薩戒，並賜與弟子法名、大圓滿講解及超度蓮座亡者。　法王離開台灣時，緊握　劉上師雙手，並云尚有三個傳承賜與，待他返回尼泊爾，再通知　師前往領受，可惜一別，即顯示寂，徒歎奈何！

藏諺輯匯(十)

莊晶輯

སྦྲུལ་པ་ལ་གདོང་ཚོད་མེད་ན།

青蛙若無把握，

རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ལ་ཆུ་མི་ཀྱལ།

不在大海中浮游。

ཕོ་བྱ་ཡིན་ན་རྐང་རྒྱུ་བ།

是公雞就啼鳴！

མོ་བྱ་ཡིན་ན་སྒོ་ང་ཕྱོ་ངས།

是母雞就下蛋！

ཕོ་ར་བ་གཅིག་གི་བློ་རྩལ་ལས།

三個凡人一起商量，

ཕོ་ཉིད་གསུམ་གྱི་གོས་བསྟུར་དགེ།

勝過一個聖人的智慧。

（三個皮匠勝過諸葛亮）

ཕོ་རོག་དམར་དང་ཆེ་ཡང་།

烏鴉雖愛吃葷，

དེག་ཚལ་དམར་པོ་མི་ཟ།

但不吃有毒的葷菜。

ཕོ་རོག་ལ་རྒྱ་དཀར་ནམ་སྐྱ།

烏鴉永遠不長白髮。

ཕོ་རོག་ལྟ་ཤས་འཕྲིར་བ་བདེན་དཔེ་མེད།

沒有烏鴉被風颳走的道理，

ངང་པ་ཆུ་ཡིས་འཕྲིར་བ་བདེན་དཔེ་མེད།

沒有野鴨被水沖走的道理。

ཕྱག་འཚལ་ཁར་མགོ་པོ་མེད།

要頂禮時沒了腦袋。

ཕྱག་སེན་མོ་བཅུ་ལ་གང་བཅད་ཚ།

十個手指，割哪個也疼。

ཁྱི་ཆར་པའི་ཆར་ཐག་ཆོད་ཀྱང་།

屋外雨水已停，

ནང་ཐིག་ས་པའི་ཐིག་ས་ཐག་མི་ཆོད།

室內滴水不斷。

ཁྱི་ལ་ཕ�་བྱོ་ཀྱབ་པར།

要去外面跳舞，

ནང་ལ་རྟོག་ཙ་སྒྲིལ།

內部先要團結。

ཁྱི་ལུས་པོ་བདེ་ན་བདེ་པོ་མེན།

身體康健不算樂，

ནང་སེམས་ཉིད་བདེ་ན་བདེ་བ་ཡིན།

心靈安寧才是樂。

ཕྱི་ནི་སི་རྦང་རྩམ་ཁྲག

外面是絲絨口裘，

ནང་ནི་ཕྱབ་མ་རྩམ་པ།

裡面是糠皮糌粑。

（錦繡其外，敗絮其中）

ཕྱུག་ཀའི་སྤུ་རེ་ལྕགས་ཡིན་ཡང་།

闊佬的斧子是鐵的，

ཐྲོང་པོ་ཁབ་ཀྱང་ལྕགས་ཡིན།

乞丐的針也是鐵的。

ཕྱི་ཀྱལ་དཔང་ལ་བལྟས་ནས་ཟ་

སྤྱངས་དང་།

吃糧看糧袋的高矮，

ལམ་འཕྲང་ཆུ་ལ་བལྟས་ནས་འགྲོ་སྤྱངས།

行路查隘口和河流的情況。

ཕྲ་ས་ནས་ཆད་ཆོག་ཆོག་དང་།

細處隨時會斷，

ཐྲབ་ས་ནས་རྐལ་ཆོག་ཆོག

薄處隨時會穿。

འཕྲུར་ས་གནམ།

飛在天上，

འཕབ་ས་ས།

落在地下。

འཕྲུར་ས་དགུང་ཐྲོན་གནམ་ཡིན་ན།

雖然高飛雲霄上，

འཕབ་ས་དོག་ཀའི་ས་ལ་རེད།

到頭來降落窄地上。

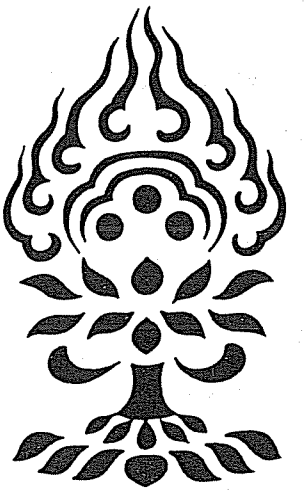
ཕ་ཁྱང་མིག་ལ་སྨྲོན་ཆག་མེད་ན།

只要眼睛沒毛病，

ལྷད་མོ་ཆེན་པོ་ཀ་པར་བལྟས་བལྟས་ཡིན།

各地的熱鬧隨便瞧。

（留得青山在不怕沒柴燒）



བ་མོ་དབྱར་བཞོ་དགུ་ནས་གསོ།
夏天要擠奶，
冬天就需餵養。

བ་ཆེ་འདྲིས་མ་རེད་བཏུ་ཆང་འདྲིས།
並非牛老才熟，
牛犢時就相熟。

བ་ལས་ཟླ་མང་།
牧童多過牛。

བ་མོ་བསད་པ་ལས་བཞོས་པ་དགའ།
與其殺死母牛，
不如留著擠奶。
（切勿殺雞取卵）

ཐ་ཚ་ཚ་ཞི་ཁོང་སུ་གཏོ་གས་ཀྱང་།
土鹼雖屬鹽類，

ཟས་ཀྱི་ཕྱོ་བ་ལ་མི་ཕན།
不宜飲食調味。

ཐུ་དཔའ་བོ་སྐོག་ཏུལ་གྱི་སྦུག་ན་ཡོད།
爛皮袍內裏英雄，

མཆོན་ཤོ་པོ་ཀོ་ཤུབས་ཀྱི་སྦུག་ན་ཡོད།
牛皮鞘內藏利劍。
※牛皮鞘，質量最不好的刀套。

བུ་མ་སྐྱེས་ཙོང་ལ་མིང་འདོག་རྒྱུ་མེད།
兒子沒生，
別起名。

བཏུ་གདང་ལ་ཐཱ་གས་ན།
牛犢拴在樁上，

རྐེ་ཤེད་གང་ཆེ།
看哪個脖子勁大；

རལ་གྲི་གནམ་ལ་འཕྱར་ན།
刀子朝天舉起，

ཡུ་བ་གང་རིང་།
看誰的刀柄更長。

བཏུ་ལ་གླང་པོ་ཆེའི་ཁལ་བཀལ་ན་མི་ཆོག
不可讓牛犢馱上大象的重載。

（待續）

本會法訊

鍾棣湘

一月二日　上師應弟子之請，於台灣台中學會舉行首次傳授大圓滿最勝寶總集灌頂，參加者數百人，情況熱烈，本法非常圓滿，爲甯瑪派專法，所修本尊爲蓮師，　貢噶上師以噶舉派系統，而得此傳承。數十年前曾得　貢師傳授。　師知金剛乘學會弟子甚多，特許代爲傳授，但從未有代傳。年來農曆元旦，會中同學，輒集中修此法，於是乃以普傳，以此願力，使大衆福慧增長。

大圓滿且卻妥噶及戒定慧之抉擇分別於週三及週六、週日開示，現已接近尾聲，將快完課。

一月二十九日至二月十八日，　上師閉關二十一日，每日定時勤修關課、靜坐及念咒，雖身體帶病，亦堅持圓滿關期，正月初十出關，晚上於學會舉行團拜並乘新歲之際，派紅包與衆弟子結緣，用　敦珠法王之立體像及　上師所修之時輪金剛課本加持衆弟子，使其願力，日後必能同登香拔拉刹土。

上師身體經檢查後，一切尚稱健康，找不出明顯之疾病，惟因年紀已老，容易感到疲倦，需要多些休息及照顧，多謝諸佛菩薩及護法之加持。

新春過後，大圓滿且卻妥噶及戒定慧之抉擇分別於三月九日（週三）及三月十三日（週日）繼續開示，三月二十日開示無死蓮師儀軌。

澳門弟子，經過十年來之追求密法，決定成立澳門金剛乘學會，地址於提督馬路五十七至六十三號百利大廈五樓G座，實用面積爲五二五平方尺，內供諸佛菩薩之壇城、長生祿位、蓮座及地神，並決定於春假，恭迎上師前往主持勝住，傳授西藏密宗靜坐法及舉行密法灌頂，廣結法緣，使藏密甘霖遍灑濠鏡。

香港金剛乘學會因會員日增，每逢月尾布薩，均感地方不敷應用，只好分批舉行。經董事局開會後，決定把　上師房間及關房部份拆除，重新策劃壇城，再次裝璜，面目一新。整個工程由香灼璣師兄設計，於二月二十一日至四月十七日完工，此外尚須布置壇城，預算在五月初請　上師回港主持勝住典禮。

台中金剛乘學會會所現已從新建好，使用執照已拿到，正在內部裝璜，預算在六月初全部完工，到時請敦珠佛母前來主持勝住大典，場面熱烈。

台南南化鄉密宗山大圓滿廟工程已進展到二、三樓，月來廟前大馬路已擴寬，交通方面，氣派非常，因工程不斷在進展中，須要龐大之經費，各同學亦分別發菩提心，陸續捐助，以完成此一重大之任務。

捐助本刊芳名

本社

台灣方面（台幣）

周樑生　周楊育芳捐助印工　許德發捐三二〇〇元　李耀州捐二七〇〇元　劉阿桂捐二六〇〇元　台北學會捐二五〇〇元　陳慧芬捐二一〇〇元　廖千瑩　張慶華各捐二〇〇〇元　蔡河源　邱永定　林振亨各捐一五〇〇元　陳冠諭　劉明松各捐一二〇〇元　張志禕　張乃文　方太輝各捐一一〇〇元　曾寶玉　陳奎良　陳傳胡　柯宅　魏松林　黃康美各捐一〇〇〇元　林秀梅　方慶肇　王慈芳各捐九〇〇元　林月鳳　陳國政　鄧淑文　駱玉秀　吳西湖　李梅治各捐八〇〇元　陳正輝　柯玉燕　陳聖巖　陳淑婉各捐七五〇元　林哲用　呂明華　謝淑惠　林坤旺　楊金勳　劉添萬　林玲瑛　方慶城　洪國榮各捐七〇〇元　陳雪華　劉印連　白龍豐　胡勵眞　黃瑞郎　謝玉採　李銘恭　蘇新來　高女媛　黃正雄　何素眞　陳立德各捐六〇〇元　陳光華捐五五〇元　李正一　紀麗紅　王維耀　張山田　李元煒　張素香　吳明錚　張世昌　謝秋香　黃庚申　謝碧芬　駱玉美　大覺寺文殊圖書館　王徵士　黃秀如　黃彥博　黃耀賢　羅珠聯　張永和各捐五〇〇元　汪先生捐四二〇元　林雪芬　謝志偉　吳素修　鍾聯禧　郭月嬌　葉文宗　蕭永美　劉德欽　顏齊君　顏菀君　顏端瑤　凌蕊珍　顏輝濱　陳勝義　劉文鑫　李保蒼　李秀綬　林恆宏　劉麗枝　郭人支　陳祈圻　張廖貴斌　葉娟美　張千德　陳淑娟　莊樂禪　莊金沛　張家源　張家睿　施金鎗　楊基業　林碧鴻　王俊雄　林啓明　陳立台　陳美珠　洪仙文　張黎玲　黃隆芳　周金陵　林慈文　胡正之　胡蔡纏　張永明　施照子　何添發　何林桂枝各捐四〇〇元　謝睦耀　劉秀萍捐三五〇元　郭秀琴　施大地　游忠雄　高錦　柯旭武　張美智　唐久寵　林銘銘　王昌齡　黃尊治　鄭錦富　張致遠　楊瑞英　湯曉惠　簡國修　簡孝名　簡均倪　李銘國　賴麗峰　簡毓麟　官永欽　黃明珠　李潔明　李黃錦　李旻遂　王宜　彭晃晉　林昇一　陳惠英　李宗南　林美馨　劉銘田　許正宜　郭安男　主振沅　黃棟樑　周德周弘道　周弘英　廖雪蓉　尤佰忠　蔡東雄　林月女　許芳瑛　鍾棣湘　黃榮賢　林昭明　陳碧龍　謝忠華　楊東賢　李坤波　何明安　王惠姿　王金霞　蔡孟鳳　田月惠　謝月乃　高聖雄　楊惠嫈　謝水陸　林今華　鄭松林　王應辰　金鴻傑　許淑珠　蔡建華　楊實祥　簡文添　何碧琇　陳錦燦　張邱靜美　邱淑慧　顏碧卿　陳秋霞　郭秋田　馬克仁　馬康邦　馬康漢　張錦燦　張清義　蘇淑芳　蘇益進各捐三〇〇元　柯智鐘　廖金旺　楊顏賓　龔信儒　陳俐妞　曾朝松　蔡麗　游錦文　何佳蓉　楊琇惠　談國芬　蕭慶秋　許淑慧　林永福　高志中　吳敬子　徐力廷　尹聖麟　曾添旺　柯銘澤　柯瑞華　莊皆民　莊蘇怨　黃金鳳　歐鳳寶　楊美禎　吳建論　唐金源　吳麗鴻　蔡尚言　曾正德　傅邦武　郭陳富美　王錦明　張桂英　劉立德　劉靜儀　張瑞呈　邱兆蘭　徐玉貞　陳玉村　洪秀美　李有保　方明井　李謝笋　子明貴　魏淑芳　陳素釧　王清泉　黃光宏　許綉治　黃碧霞　了緣　陳春民　潘忠強　楊豐福　胡鳳英　徐淳香　蔡淑眞　廖中山　黃秉坤　郭淑愼各捐二〇〇元　黃耀德　林美秀　林美君　丘念慈　柯惠芬　馬慈霙　陸新田　陸宥任各捐一五〇元　呂沛城　鍾驊剛　鍾季陸　劉美麟　宋瑞宗　蔡其清　蔡楊阿菜　蔡一葦　蔡一如　李月華　劉政才　許芳蘭　張高瑛　丁建智　詹榮勝　簡家恆　黃梅正　謝順良　游琇惠　游琇如　張梅華　周慶義　周筱芸　周羅坤　劉漢江　張鄭純　陳其勛　葉勤書　潘翠馨　蘇榮棋　蘇維凱　楊瑞堂　柯萬成　梁潔芳　劉新謀　張表　劉素媚　陳建宏　陳昱呈　翁崇周　鄭淑娟　鄒慶宗　王莘綉　鍾明德　陳綉珍　簡毓彥　沈明義　韓希聖　楊茂宏　劉錫清　吳東榮　賴仲奎　林斯文　李志智　鄧立光　曾嘉玲　蔣志湘　楊惠媛　陳溶燕　郭來發　蘇碧蓮全家　許月勤　陳立德　蔡文隆　張鈞朝　張秀貴　張永聰　盧英蘭　朱樹鶴　王仁哲　吳雅雲　黃詢淨　林敏龍　陳來能　王以里　陳秀英　洪文燦　陳建夫　陳林和妹各捐一〇〇元　鄭守晴　陳肇華　黃木川　劉祐精各捐五〇元

黃碧霞捐助大圓滿廟二〇〇〇元

iv Showing up of the whole self-nature 法爾盡顯現
b Following of oral instruction 後依口訣
i The three unmoved 三種不動
ii The sustaining of the three states 三種坐持量
I Dream state 夢得量
II The appearance of the three actions 三業現相量
A Appearing of dharmata 法性現量顯現
B Increase in the state of enlightenment 證境增長
C Increase in the state of understanding 了別量增長
D Showing up of the whole self-nature 法爾盡顯現
iii The three inwards 三入量
iv States of enlightenment 解脱量
c The method of fruit liberation 果解脱法
i Common method of liberation 共解脱法
I Relics in small pieces 碎舍利
II Whole relics 完整舍利
ii Extraordinary method of liberation 不共解脱法
I Body transformed into rainbow 身化虹光
II Flying away in rainbow 虹身飛去
d Oral instruction of the guru 上師口訣
i Differences in location 道場地勢差別
ii Differences in body 身體差別
iii differences in the understanding of mind 心之了別差別
C + Oral instruction for practice 附修持口訣
1 Clear seal in the day 白天明顯印契
2 Wisdom essence at night 晚上智慧扼要
a Understand how to sustain during sleep 睡際了知内持
b Absorbing like vase during midnight 中夜如瓶收攝
c Knowing how to appear when awakened 黎明明瞭自顯
ii With medium diligence 中等精進
I The nature of bardo 中有性相
A Differences 差別
1 From the present to the time of death 從現有到死前
2 At the moment of death 臨死際
3 Taking bardo 取中有際
4 Taking birth 取生有際
B Practice 修持
1 Like a swallow returning to nest 如燕入巢
2 Like a maiden looking at the mirror 如美女照鏡
3 Like a child sitting at its mother's arms 如子坐母懷
4 Like water flowing into the river 如水接流
iii With lowest diligence 下等精進
I Exercise 練習
II Powa 頗哇
III Method of liberation 解脱法

B Practice 修
1 Emptiness as space practice 空性如虛空修法
2 Clear emptiness as mirror practice 明空如鏡修法
3 Phenomenal emptiness as wave practice 顯空如浪修法
C Action 行
II Todgal 妥噶
A Extraordinary differences 殊勝差別
1 Difference in the five lights 顯現五種光差別
2 Difference in purifying karma prana 淨除業氣差別
3 Difference in direct seeing of dharmata 現見法性差別
4 Difference in transcending all the stages 地道頓超差別
5 Difference in the sight of wisdom eye 慧眼能見差別
6 Difference in the emptiness material of vajra chains 空色金剛練續差別
7 Difference in rainbow light body 虹身差別
B Practice 修法
1 Preliminaries 前行
a Body 身
i Good action 善行
ii Bad action 不善行
iii Indifferent action 無記行
b Speech 口
i Good action 善行
ii Bad action 不善行
iii Indifferent action 無記行
c Mind 意
i Good action 善行
ii Bad action 不善行
iii Indifferent action 無記行
2 Main practice 正行
a The three actions essence 三業扼要
i Body essence 身要
I The dharmakaya posture 法身坐勢
II The Sambhogakaya posture 報身坐勢
III The Nirmanakaya posture 化身坐勢
ii Speech essence 口要
iii Mind essence 心要
b Mutual introduction 自相介紹
i Determination of the three essence 抉擇三要
I Door 門要
II Environment 境要
III Clarity 明要
ii Spontaneous mutual introduction 現量自相介紹
3 colophon 後行
a Knowing the stages of path 認識道次面目
i Spontaneous appearance of dharmata 法性現量顯現
ii Increase of stages of enlightenment 證境增長
iii Increase of understanding 了別量增長

2 Drop prospering 明點增長法
3 Generation of bliss 生樂法
4 Word initiation 名詞灌頂
a Preliminaries 加行
i Spontaneous understanding of samsara and nirvana 現了輪涅
I Exercise of outer meditation on the six realms 外觀六趣練習
II Inner meditation on the syllables of the six realms 內觀六趣種字
ii Preliminaries concerning the three actions 三業加行
I Exercise of body vajra 身金剛練習
II Exercise of speech hung 語吽字練習
A Mudra 印契
1 Outer mudra 外印
2 Inner mudra 內印
B Practice 修習
1 Outer practice 外修
2 Inner practice 內修
C Softening 柔和
1 Emitting outward 外放
2 Absorbing inward 內收
D Going into path 入於道
1 Going outward 外出
2 Returning inward 內返
III Speech samadhi exercise 心三摩地練習
A Meditation on the arising place 生處觀察
B Meditation on the stationary place 住處觀察
C Meditation on the going place 去處觀察
iii Staying in the self-unchanging state 自性不變安住
I Staying in solitude 靜住
A Body staying in solitude 身靜住
B Speech staying in solitude 口靜住
C Mind staying in solitude 心靜住
II Returning to the self nature 還我本來
A Sravakah posture 聲聞姿勢
B Bodhisattva posture 菩薩姿勢
C Wrathful posture 忿怒姿勢
b Main practice 正行
i With the highest diligence 上等精進
I Tregqod 且
A View 見
1 Meditation 止
2 Contemplation 觀
a Determination of outer environment 外境抉擇
b Determination of inner state 內心抉擇
3 Unification of meditation and contemplation 止觀雙運
a Knowing the self face from phenomena 本來面目在自相上認識
b Determined in the oneness 在一法上抉斷
c Determined completely in liberation 究竟在解脫上決定

The Great Magic Net Tantra (7)

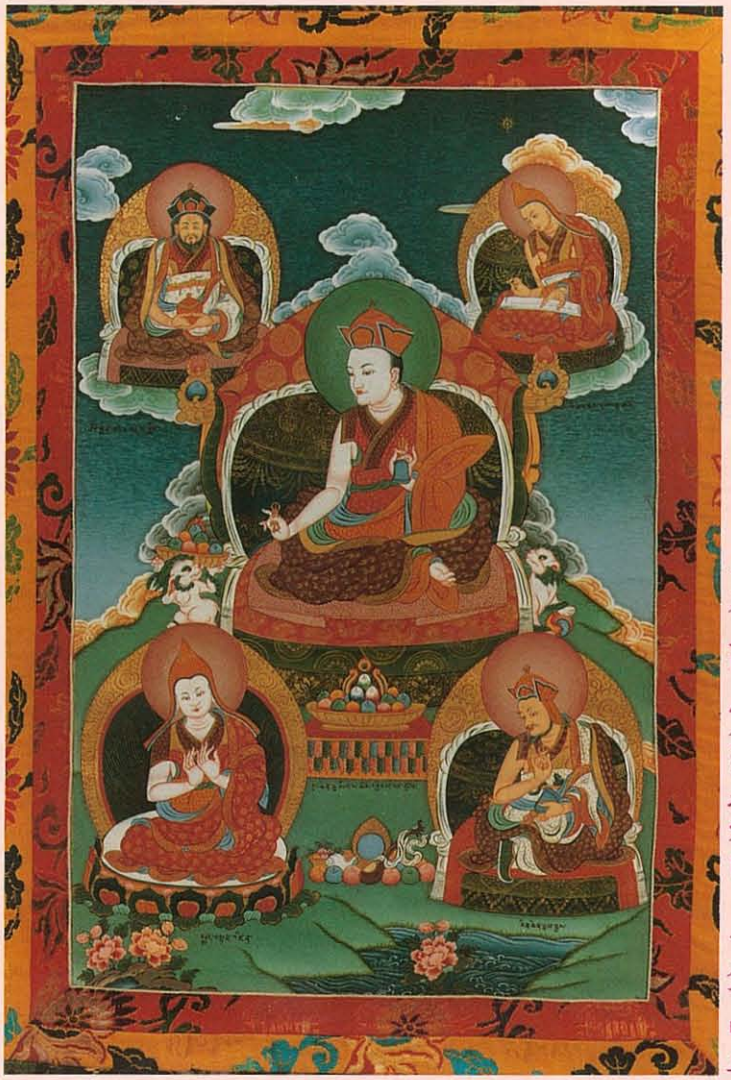
Wong Ngai Ying

C Rebirth 轉胎
II Walking on water 水上行法
III Identifying treasury 觀庫法
IV Fast going method 快行法
V Magnetizing others 攝人法
iii Obstacle removal 除障法
I Removing body obstacles 除身脈障
A Healing dry and broken body channels 除身脈乾斷
B Healing twisted channels 除身脈扭攣
C Healing trembling channels 除脈顫
D Healing numb channels 除脈強木
E Healing curl channels 除脈筋蜷曲
II Removing prana obstacles 除語氣障
A Life prana 持命氣
1 Exhaling prana immovable 氣出不能動
2 Prana disorder 氣混亂
3 Prana flowing with difficulty 氣喘
B Downward flowing prana 下除氣
1 Exhaling prana immovable 氣出不能動
2 Prana disorder 氣混亂
3 Prana flowing with difficulty 氣喘
C Upward flowing prana 上行氣
1 Exhaling prana immovable 氣出不能動
2 Prana disorder 氣混亂
3 Prana flowing with difficulty 氣喘
D Balancing prana 平住氣
1 Exhaling prana immovable 氣出不能動
2 Prana disorder 氣混亂
3 Prana flowing with difficulty 氣喘
E All-pervading prana 遍行氣
1 Exhaling prana immovable 氣出不能動
2 Prana disorder 氣混亂
3 Prana flowing with difficulty 氣喘
II Removing drop obstacles 除意點障
A Curing of illness 除病法
1 Drop dried up 明點乾
2 Drop turned bad 明點壞
3 Drop turned into yellow water 明點變黃水
4 Drop being weak 明點衰弱
5 Drop leaking 明點遺漏
B Removing obstacles hindering longevity 除壽障法
1 Root unfading 根不衰弱

43. gSANG.bDAG.sGRO.PHUG.PA. Born in Tingri, proclaimed by Dampa as an emanation of Guhyapati. Completing his study and practice of Maha, Anu, and Atiyoga, His prodigious activity affected the ends of the earth—Homage to Sangdak Drophukpa!

甯瑪巴師佛傳承系統　（43）密主左蒲巴

VAJRAYANA QUARTERLY, NO. 59. APR., 1994.



教傳傳承祖師法相（八）

「右上」羅青卻巴爭錯　「右下」仁親冷遮
「中」宿青充美巴
「左上」烏金笛打零巴　「左下」卑嗎登精